



Congresso: Piscinas naturalizadas sem fronteiras

A 6.^a Conferência Internacional e Exposição Piscinas naturalizadas teve lugar de 28 a 30 de Setembro 2011 em Budweis, na República Checa, organizado pela Associação Checa SZUZ sob o patrocínio da Organização Internacional para as águas balneares naturalizadas (IOB), ou seja, a Federação de Associações Nacionais de Piscinas naturalizadas.

"Ao sediar o evento em 2011 em Budweis, queríamos reflectir o facto do número impressionante de piscinas naturalizadas que os nossos colegas na República Checa criaram em poucos anos, comparado com o tamanho do país, com mais de 30 empresas-membros, ", disse Udo Schwarzer, presidente da direcção da IOB.

Muitos dos 200 participantes vieram de ralis de Praga, Munique ou Viena de autocarro e

tinham visitados nessas excursões piscinas naturalizadas particulares e públicas na Alemanha, Áustria e República Checa – uma viagem que não só entusiasmou os membros do Grupo Ibérico. Um início bem feito e muito apropriado para o tema do congresso: "Piscinas naturalizadas sem fronteiras".

Participantes de 20 nações

Um prelúdio à missa para os participantes de 20 nações, entre eles profissionais que não haviam desistido a longa viagem da Austrália ou África do Sul para Budweis.

"A ideia de piscinas naturalizadas já passou a sua infância " com estas palavras, o presidente da IOB Udo Schwarzer saudou os participantes da conferência, agora é uma ques-

Não só colegas do GIABN – a foto mostra os participantes que estão a construir piscinas naturalizadas no Sul da Europa e no clima mediterrânico.





NEWSLETTER

**Conoces a nuevos
posibles socios?
Preséntales la
asociación.**

**Visita à uma piscina
naturalizada na
Áustria durante o rali
de Vienna para
Budweis.**



tão de uma indústria pequena, mas muito auto-consciente, a estabelecer-se na Europa e mais além. Nos últimos anos as piscinas naturalizadas públicas chegaram a um padrão e uma confiabilidade que fizeram ao novo ramo das piscinas naturalizadas um trendsetter.

Uma declaração que pode ser comprovado com números impressionantes, como uma pesquisa entre dez IOB nações-membros

européios revelou. Por isso, existem actualmente cerca de 200 piscinas naturalizadas públicas em seis países europeus. Cerca de 50 dessas instalações juntam-se a cada ano. O número de instalações balneares naturalizadas particulares é estimado em cerca de vinte e cinco mil – também com enormes taxas de crescimento anual. A indústria estima que actualmente cerca de 1.300 pessoas estão envolvidas na criação

**A noite antes do
arranque da rali:
Barbecue junto a uma
piscina naturalizada
na em Vienna.**





Udo Schwarzer no talkshow do congresso com colegas da Turquia, França e Itália (da esquerda à direita).

de piscinas naturalizadas. Mas, mesmo fora da Europa se começou de criar mais e mais piscinas naturalizadas. Exemplo Australia: paisagista Phillip Johnson, que fez a longa viagem de Down Under, apontou na sua apresentação com verve e entusiasmo que o 5.º Continente contribuiu com cerca de 70 piscinas naturalizadas privadas em uso, acrescentado por cerca de 25 unidades por ano. Um relatório similar apresentou Jerome Davis da África do Sul, doutorado em bio-engenharia aquática é um pioneiro no seu país. Bem como Yael Ben Zvi Cohen de Israel, que surpreendeu a indústria com as suas piscinas naturalizadas destinadas à hidroterapia natural, aquecidas à 36 ° C.

Também membros do Grupo Ibérico estavam presentes em Budweis. Dos 14 sócios actuais 9 aceitaram o desafio de viajar até Budweis para assistir no Congresso Internacional. Alguns deles estavam também no palco: Arquitecta paisagista Cláudia com a apresentação "Enquadramento paisagístico de piscinas biológicas"; Eng.º Peter Enge fez um workshop sobre "Os métodos de construção de bacias". Udo Schwarzer estava tarefaado com a moderação do talkshow "Piscinas naturalizadas *extremo*" como fecho do congresso .

Conclusão: Um evento muito interessante que valeu a pena visitar, e que reuniu os especialistas das piscinas naturalizadas de todo o mundo na República Checa. C.S.

Piscina naturalizada na República Checa. Todas as fotos: Anja Werner (Itália).





NEWSLETTER

Noticias del Grupo Ibérico GIABN

PROTOCOLO de la Asamblea General del GIABN en Budweis / República Checa el día 29.9.2011

Presentes:

Udo Schwarzer / Portugal
Claudia Schwarzer / Portugal
Stefan Meier / Esp.-Ibiza
Detlef Dietel / Esp.- Gran Canaria
Peter Enge / Esp.-Mallorca
Pedro Couto - Portugal
Adelino Antunes - Portugal
Ignacio Pujol Xicoy - Esp.-Catalunya
Carles Pérez - Esp. - Esp. - Catalunya

Orden del día:

- 1 - reportaje Udo: 1 año de trabajo de GIABN
- 2 - situación financiera del GIABN
- 3 - elección de la nueva junta
- 4 - discusión de nuestros proyectos en el futuro próximo
- 5 - Otro

1 - Creación de una pagina de internet como un portal del GIABN para los miembros y también para el público (incluido el Newsletter);
Reunión en 4-10 en Mas Franch (Catalunya)
Creación de una red de contactos: a otras organizaciones y al público;
Recaudación de más miembros.

2 - Según Ignacio la colaboración con el banco TRIODOS es siempre complicada y discutible.

Tal vez mejor buscamos una banca nueva, p.e. LA CAIXA ? Carles dice que (Triodos) no es tan mala.

El saldo actual de la cuenta es 934.38 Euros (a 23.8.11)

Miembros: Adriadna Pastó han salido del GIABN; Aitor Karasatorre está aceptado, pero hasta ahora no ha pagado su cuota. La mayor parte de los gastos han sido para: Reunión de los miembros en Mas Franch (4-10); Cuota anual al IOB; Creación página de internet del GIABN

Votación sobre el comportamiento financiero: se aprueba por unanimidad.

3 - Elección de la nueva junta:

Udo explica que el deja el cargo de presidente de la junta. Propuesta: CARLES como nuevo presidente, UDO como secretario, PETER como vice-presidente, CLAUDIA como primer vocal, STEFAN como segundo vocal (pero hay que comprobar los estatutos si es posible), IGNACIO como tesorero. Por unanimidad el voto es si.

4 - Reuniones regulares de los miembros: como minimo una vez al año o mejor con mas frecuencia profundización de nuestros contactos a las autoridades con motivo de discutir (y al final que nos permitan) las piscinas naturales públicas; especialmente hay que ayudar a AITOR (campo de camping en Pamplona - País Vasco) que ha creado una piscina natural y que nos puede permitir entrar en este tema mas denso.

El uso del Newsletter : MAS participación de los miembros como poner artículos y imágenes sobre nuevos proyectos; indicar a nuestros clientes (o bien interesados).

5 - CARLES como presidente nuevo de la junta habla. Según última reunión a través de

(SKYPE) podemos utilizar el borrador de recomendaciones lo guideline framework del IOB como base para discutir nuestras reglas para el Grupo Ibérico. La próxima reunión de los miembros puede ser otra vez en Portugal en invierno o primavera (2 o 3 -2012).
Peter Enge

Asamblea del IOB

27 de Septiembre de 2011:

Participación de Carles Pérez e Claudia Schwarzer como representantes del GIABN en la asamblea de IOB (International Organization of natural Bathing waters - www.iob-ev.eu) em Budweis.

Já conhece o website do GIABN?
www.giabn.org